



# 12 V 電動荷台昇降キット

## Workman® GTX 汎用作業車延長荷台仕様用

モデル番号 07167—シリアル番号 404400001 以上

モデル番号 07168—シリアル番号 404400001 以上

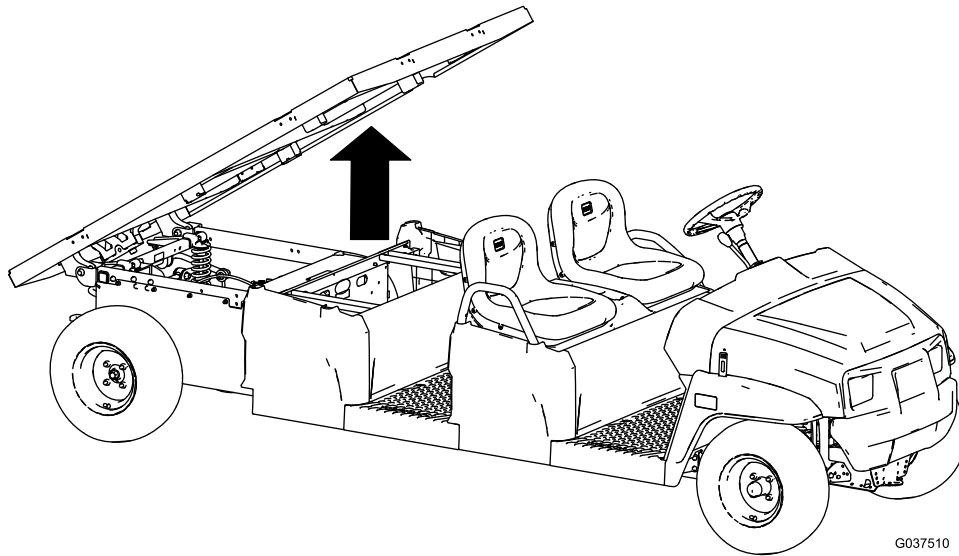
### オペレーターズマニュアル

**重要** このキットは延長荷台キットToro モデル番号 07149と共に取り付ける必要があります。

**重要** この電動昇降キットで昇降できる重量は、荷台中央部での荷重で最高181 kg です。これ以上の重量では機器が破損する恐れがあります。

荷重が荷台の前方に偏ると、この昇降キットの持ち上げ能力が小さくなります。

**重要** 電動昇降キット取り付け時にはホイストを使用して荷台を持ち上げてください [図 1](#)。



G037510

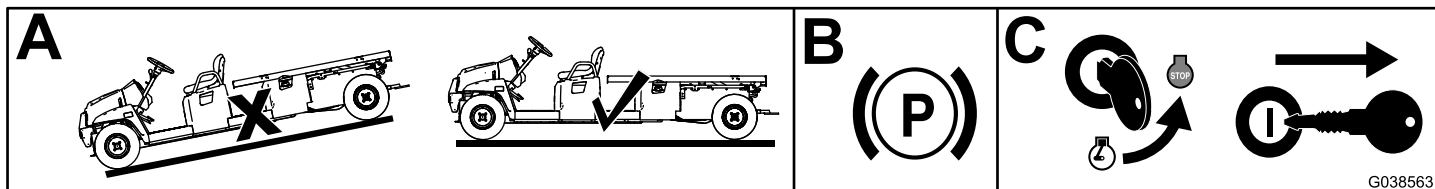
g037510

図 1



# マシンの準備を行う

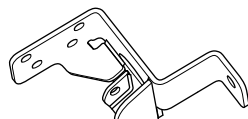
1. 平らな場所に駐車する。
2. 駐車ブレーキを掛ける。
3. エンジンを止め、キーを抜き取る。



G038563

g038563

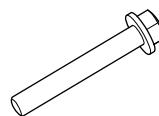
# 昇降ブラケットを取り付ける



1x



5x



5x

**重要** 荷台は便宜上図示されていません。荷台は取り外さないでください。

1. 後フレームチューブから既存のボルトとナットを外す。

**注** このボルトとナットは廃棄する。

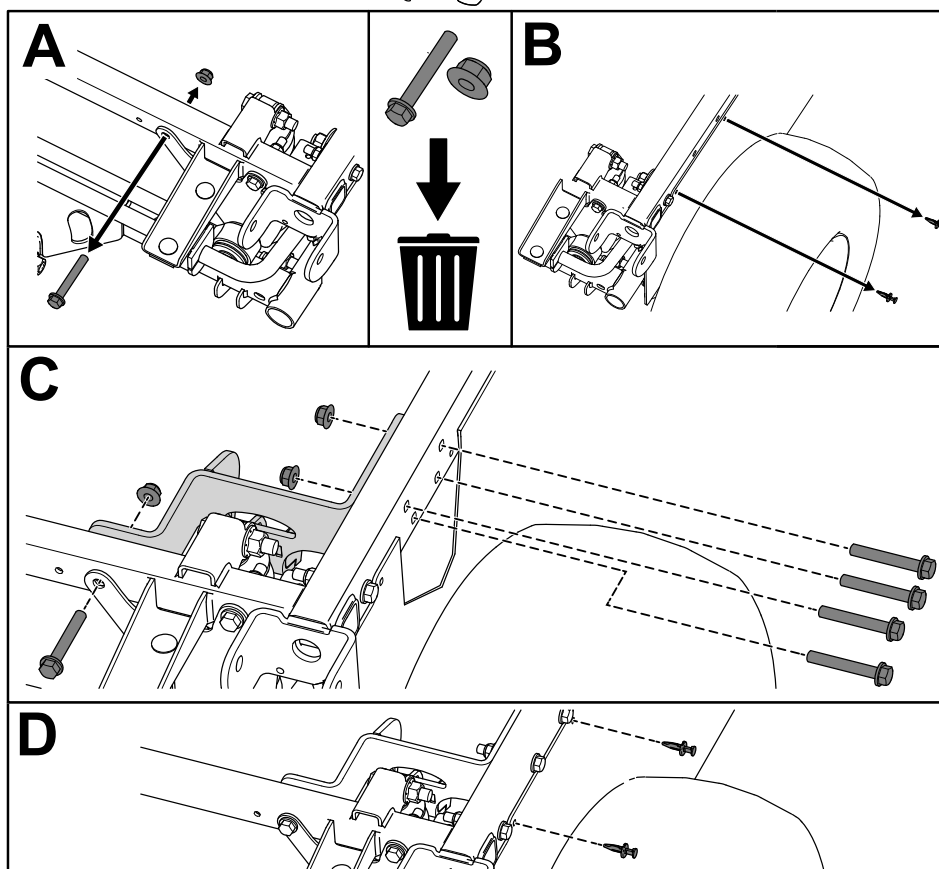
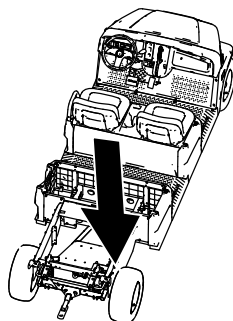
2. 後フレームチューブから既存のプラスチック製リベット2本を外す。

**注** プラスチック製リベットは再利用する。

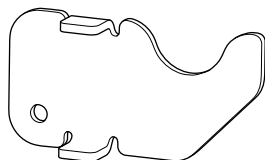
3. 後フレームチューブに昇降ブラケットを取り付けるフランジヘッドボルト $\frac{3}{8}$  x 2 $\frac{1}{2}$ "5本とフランジナット $\frac{3}{8}$ "5個を使用する。

フランジヘッドボルト $\frac{3}{8}$  x 2 $\frac{1}{2}$ "を37-45 N·m 3.7-4.6 kg·m = 27-33 ft·lbにトルク締めする。

4. 後フレームチューブに、先ほど外したプラスチック製リベット2本を取り付ける。



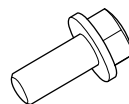
# アクチュエータストップを取り付ける 電動車両のみ



1x

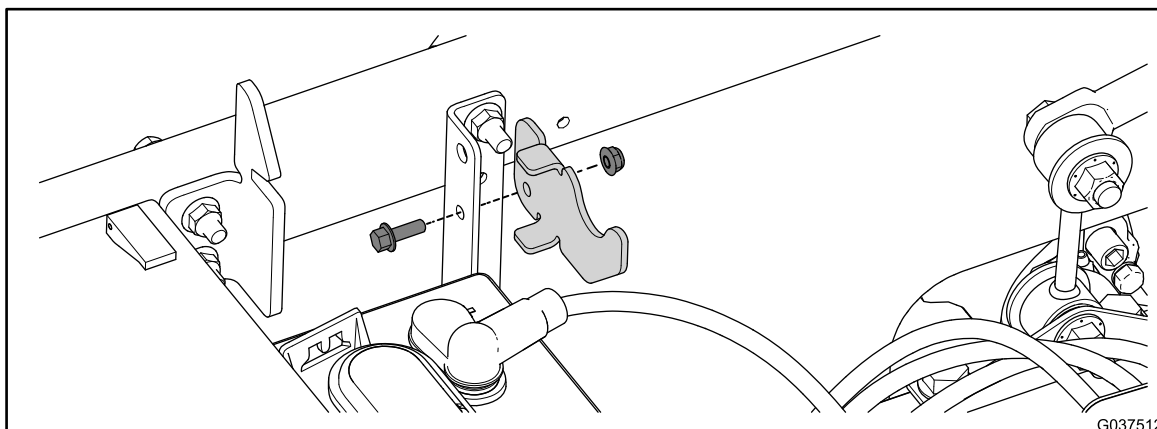
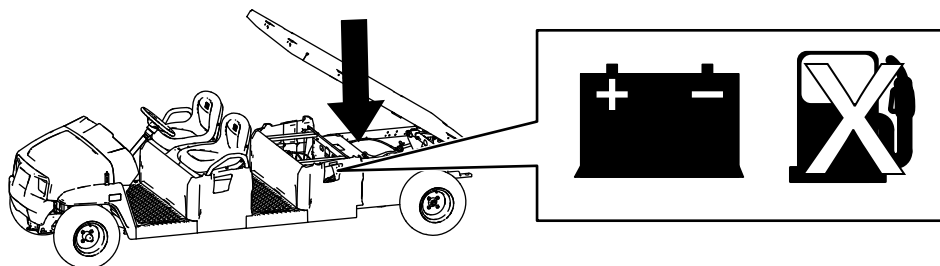


1x



1x

バッテリートレイ取り付けブラケットにアクチュエータストップをボルトとナットで取り付ける。



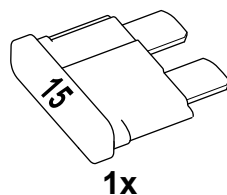
G037512

図は電動車両

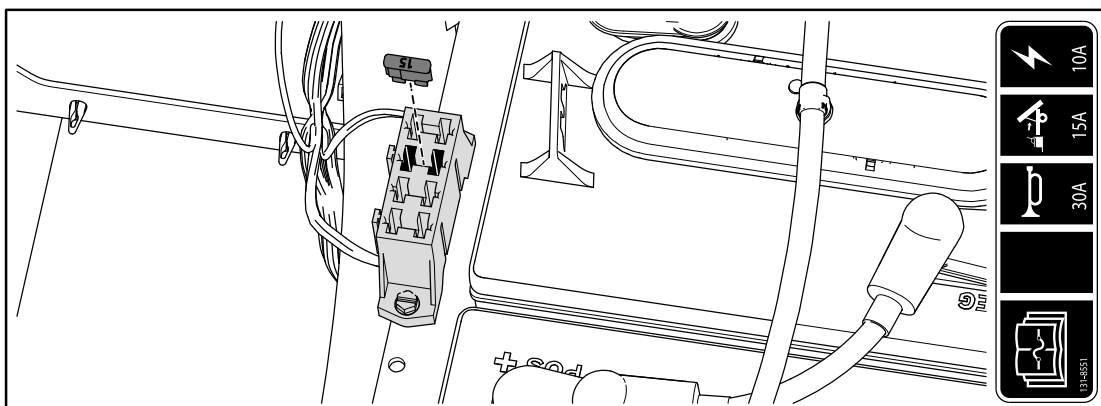
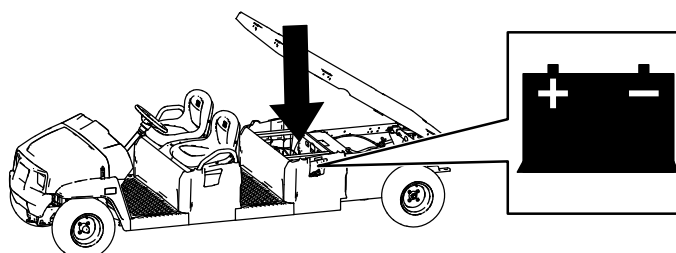
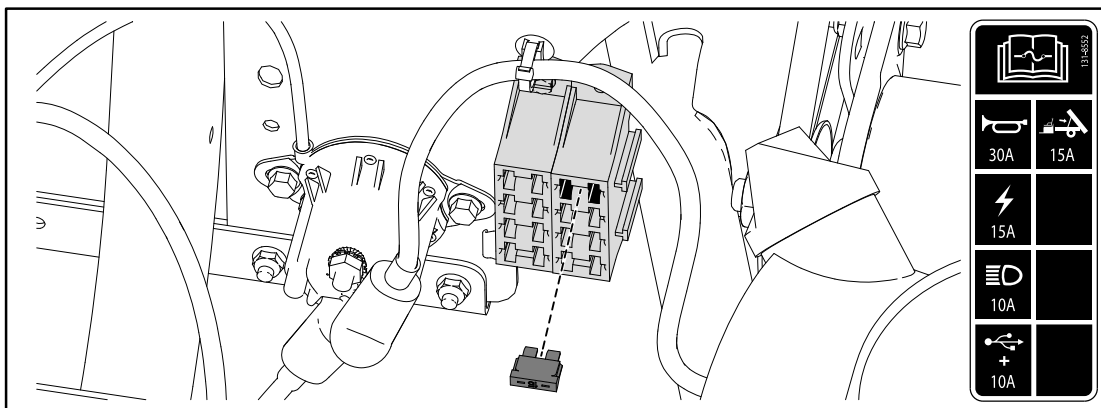
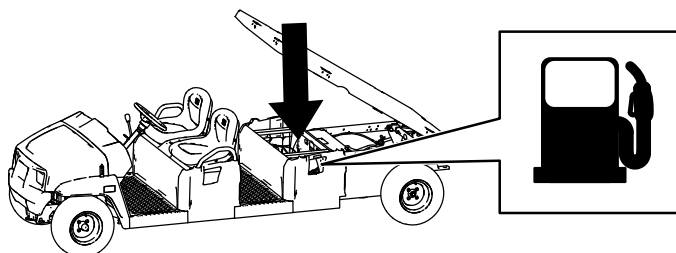
g037512

# ヒューズを取り付ける

シリアル番号 403446000 以下のマシンの場合

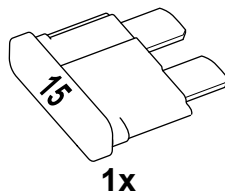


ヒューズブロックに 15A ヒューズを取り付ける。

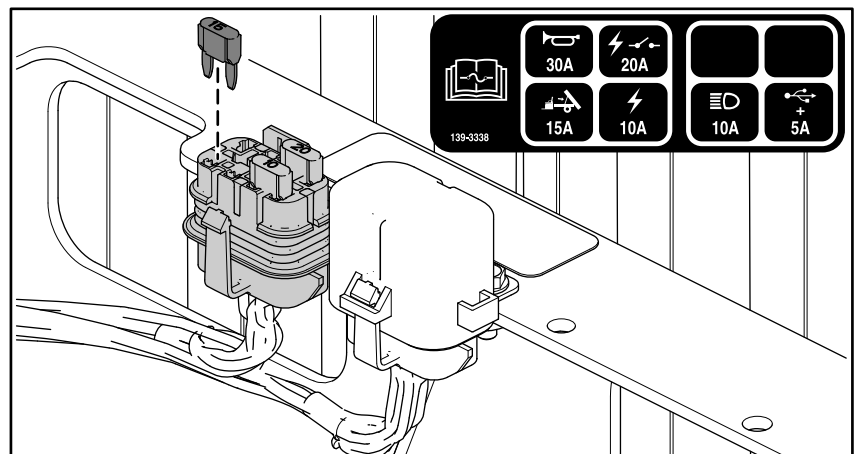
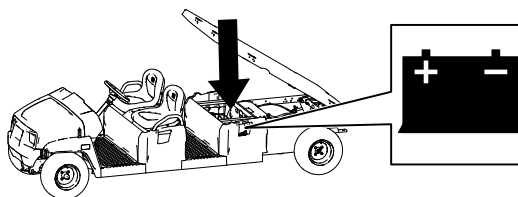
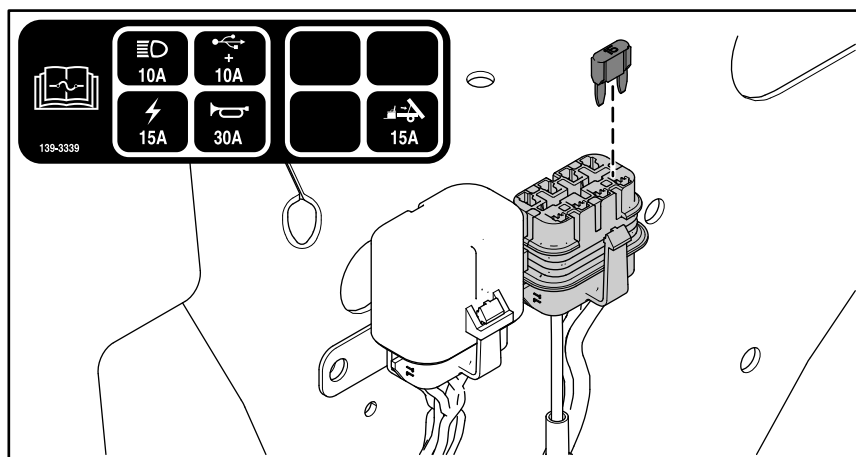
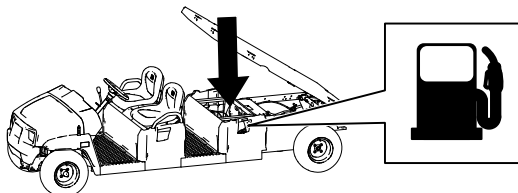


上はガソリン車下は電動車

## シリアル番号 403446001 以上のマシンの場合



ヒューズブロックに 15A ヒューズを取り付ける。

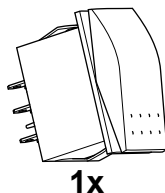


上はガソリン車下は電動車

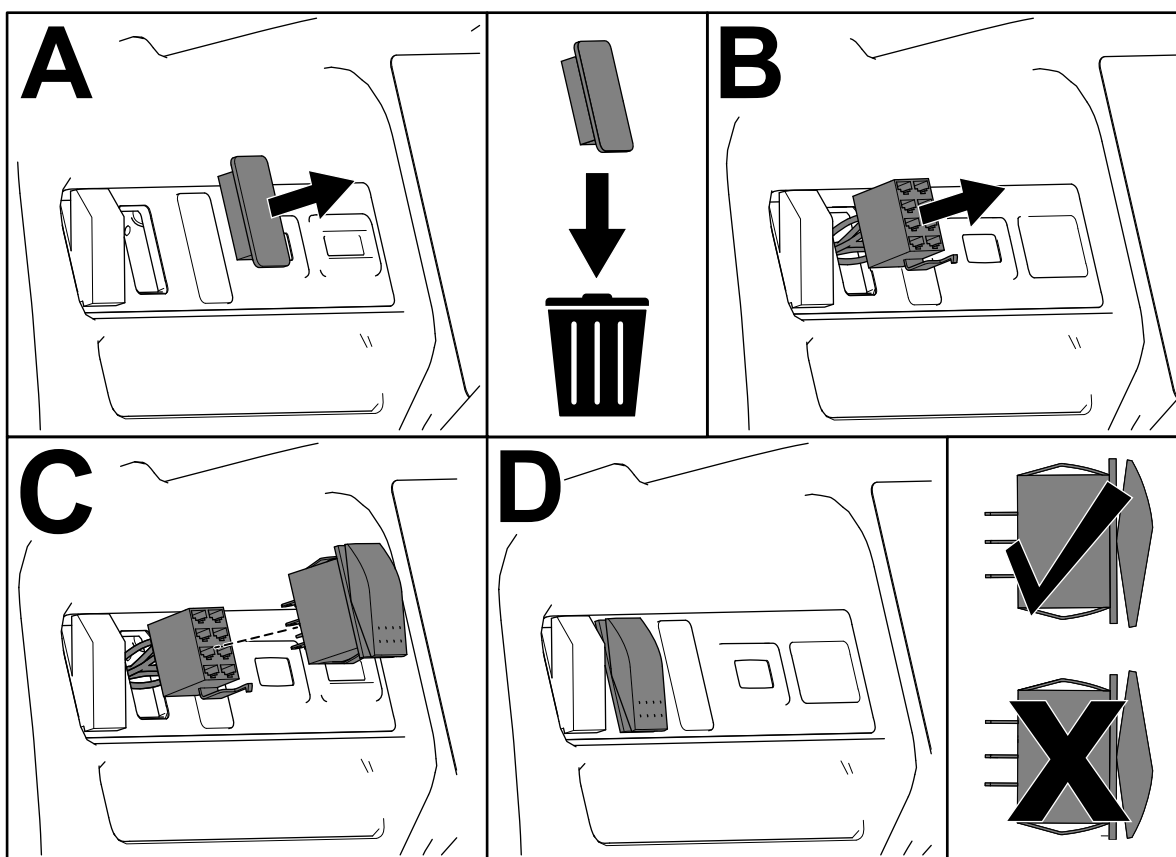
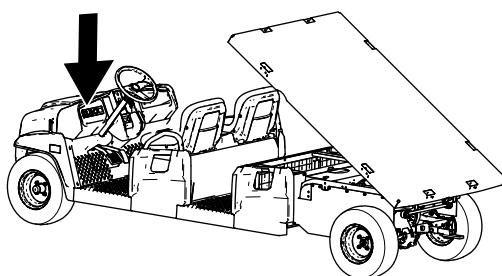
g281196

# スイッチを取り付ける

シリアル番号 411599999 以下のマシンの場合



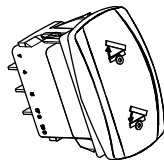
1. ダッシュボードのプラスチック製カバーを外す。  
注 プラスチックカバーは廃棄する。
2. ダッシュボードの穴を通してスイッチコネクタを取り付ける。
3. スwitchコネクタにスイッチを接続する。
4. スwitchの向きが正しいことを確認する。



G037514

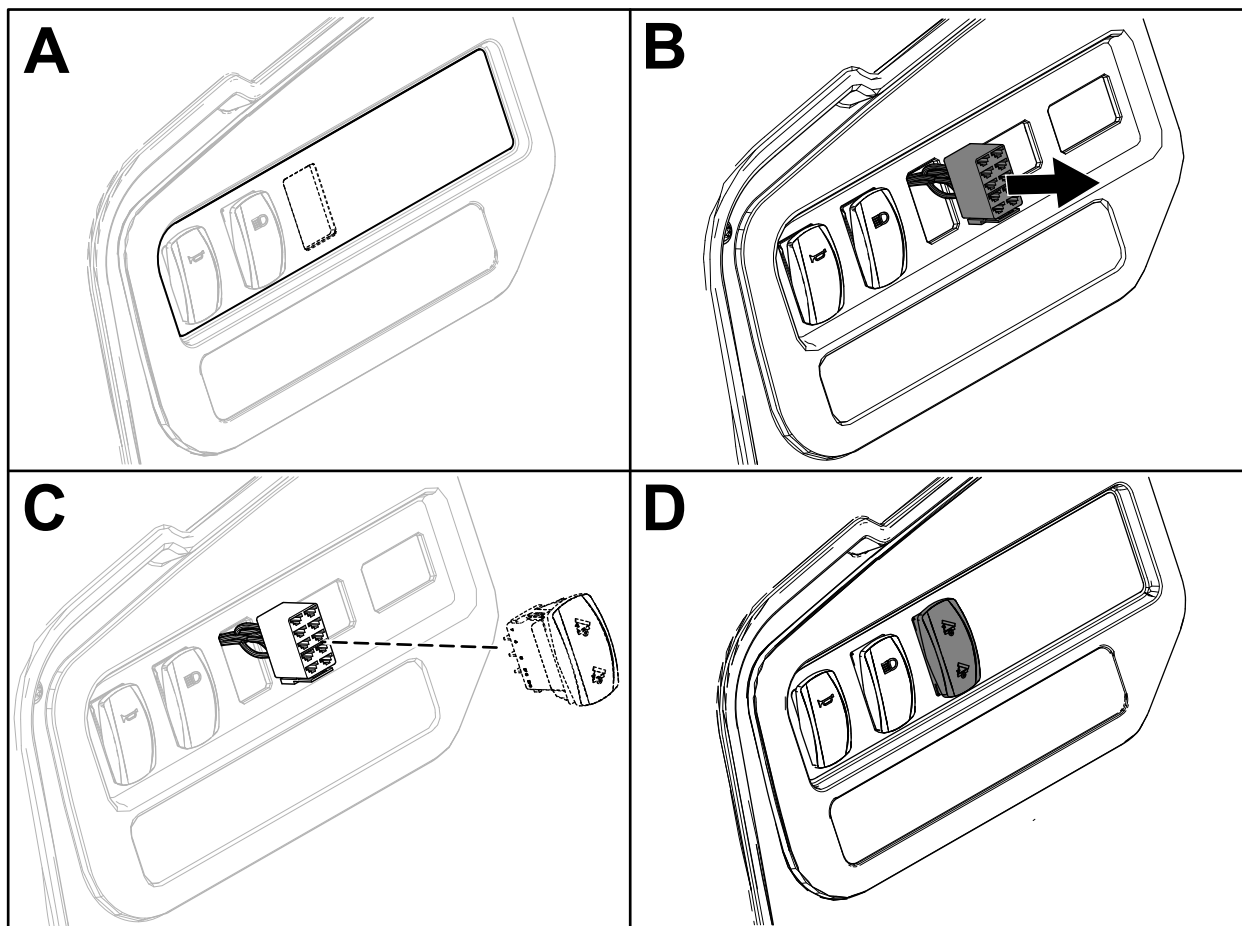
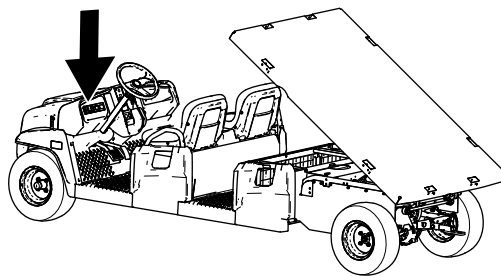
g037514

## シリアル番号 411600000 以上のマシンの場合



1x

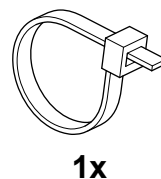
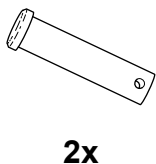
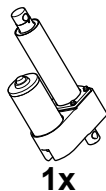
1. ダッシュボードのデカルの上からスイッチの穴を開ける。
2. ダッシュボードの穴を通してスイッチコネクタを取り付ける。
3. スwitchコネクタにスイッチを接続する。
4. スwitchの向きが正しいことを確認する。



g378635

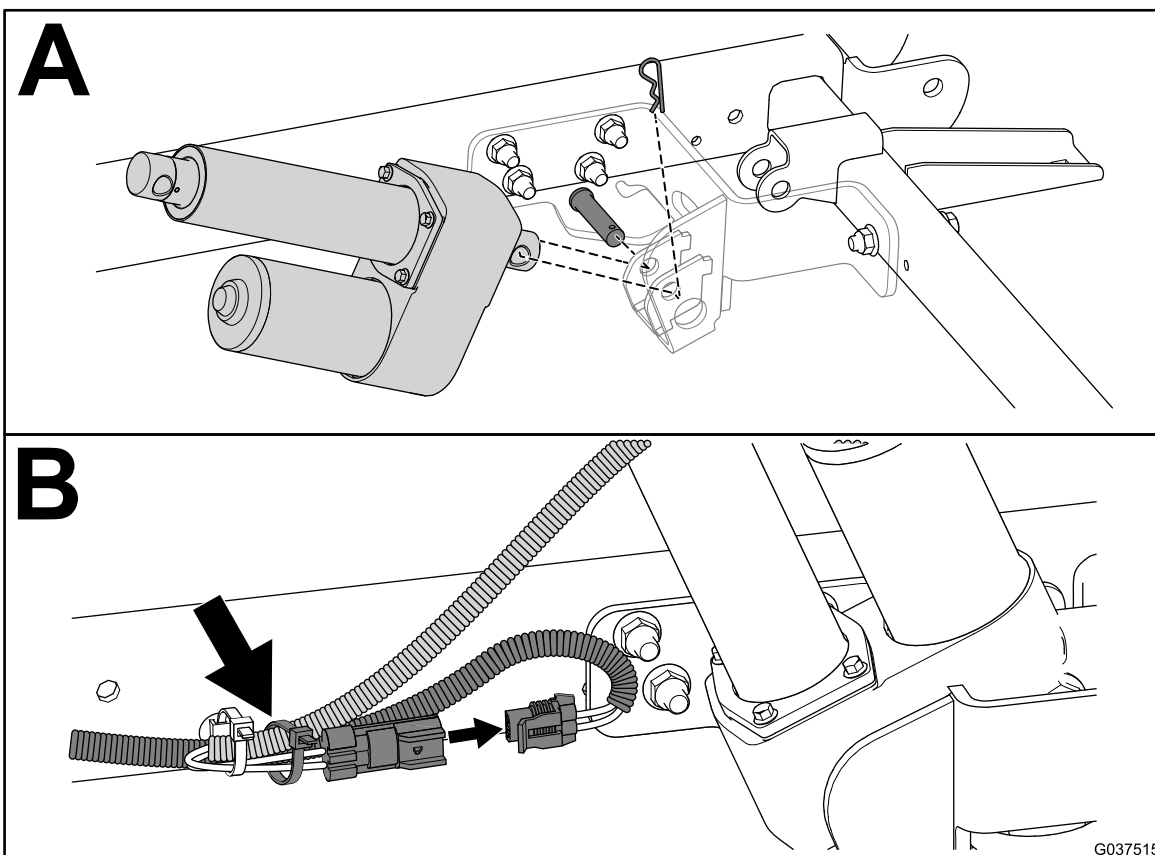
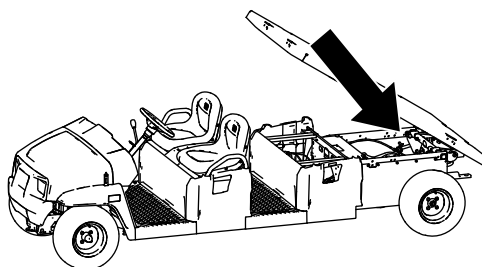


# 昇降シリンダを取り付ける



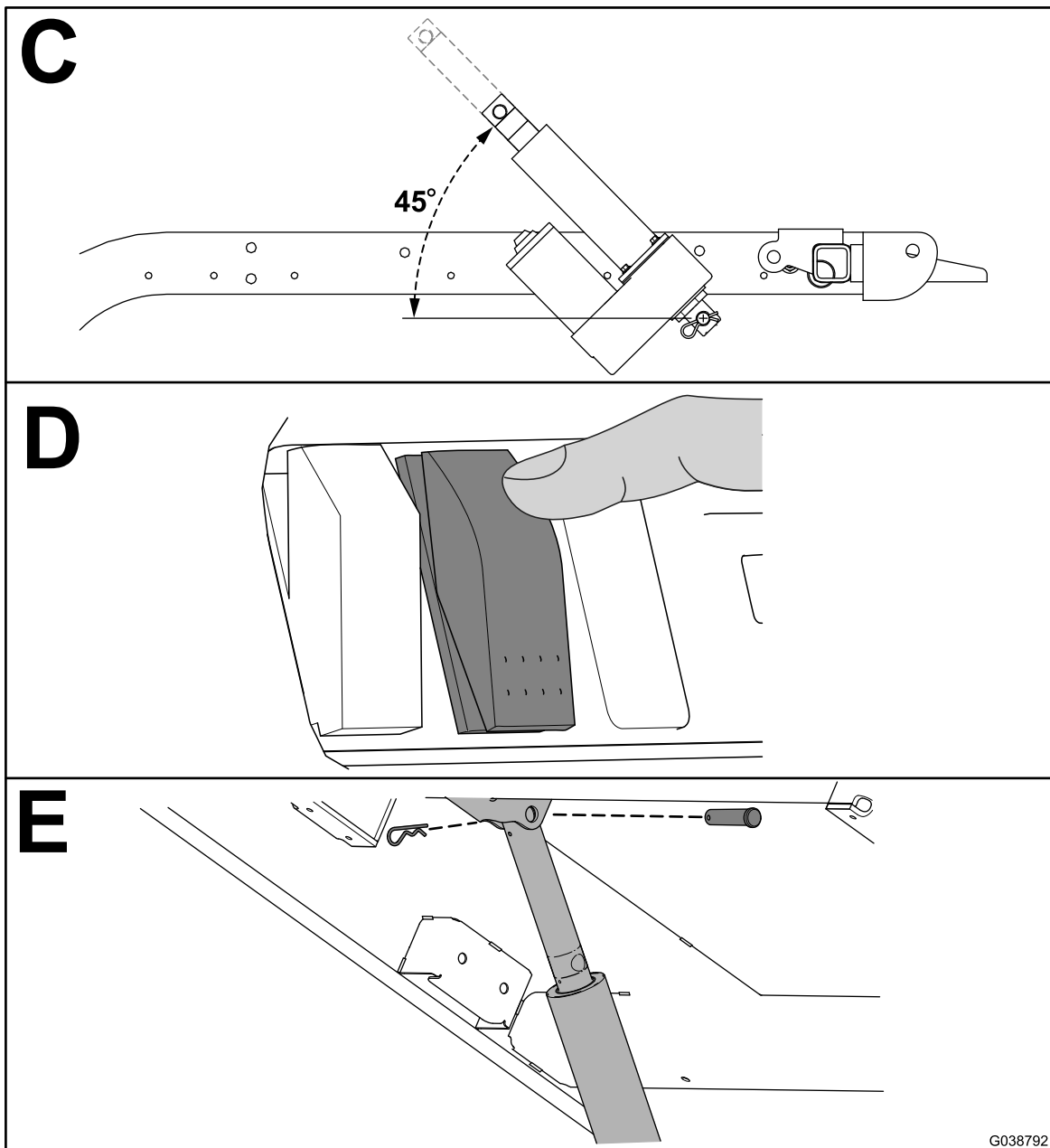
**重要** 昇降シリンダのハーネスが可動部や鋭利な部分に触れないように、ケーブルタイを使って固定してください。シリンダが動作したときにハーネスに無理な力が掛からないよう、配線には十分な余裕を持たせてください。

1. クレビスピンとヘアピンコッターで、昇降シリンダを取り付ける。
2. ワイヤハーネスを接続し、ハーネスを車体のレールにケーブルタイで固定する。
3. 昇降シリンダを上向きに 45° の角度にし、ブロックでシリンダを支える。
4. スイッチの上側を押して昇降シリンダを伸ばす。
5. 伸びたシリンダの先端を、クレビスピンとヘアピンコッターで荷台に固定する。



g037515

重要ブロックなどを使って昇降シリンダを 45° の角度で支えてください。



g038792

# 運転操作

## ⚠ 警告

荷台を上昇させたまま走行すると転倒の危険が増大する。また、荷台を上昇させたまま走行すると荷台が破損する危険もある。

- 運転する時は必ず荷台を下げておく。
- 積んでいる資材をダンプした後は必ず荷台を下げておくこと。

## ⚠ 注意

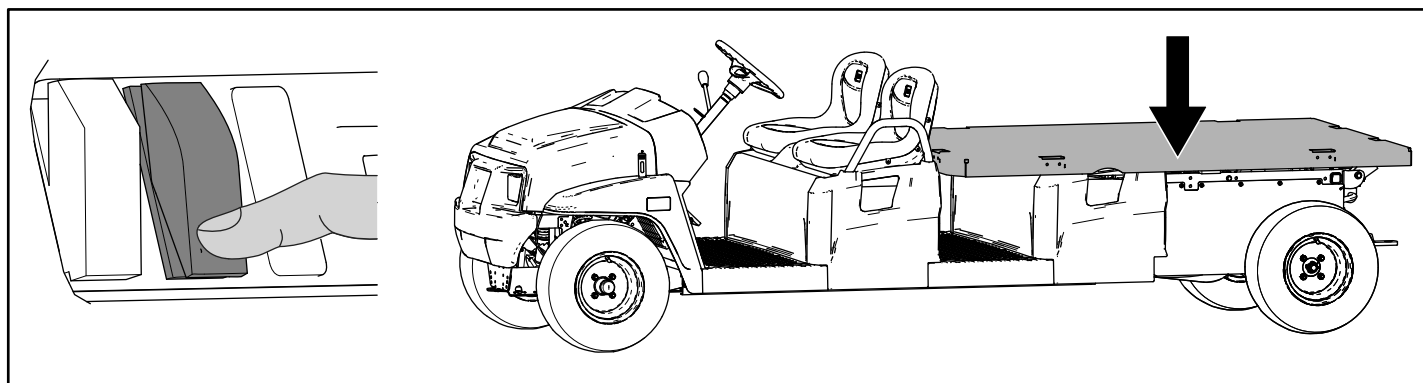
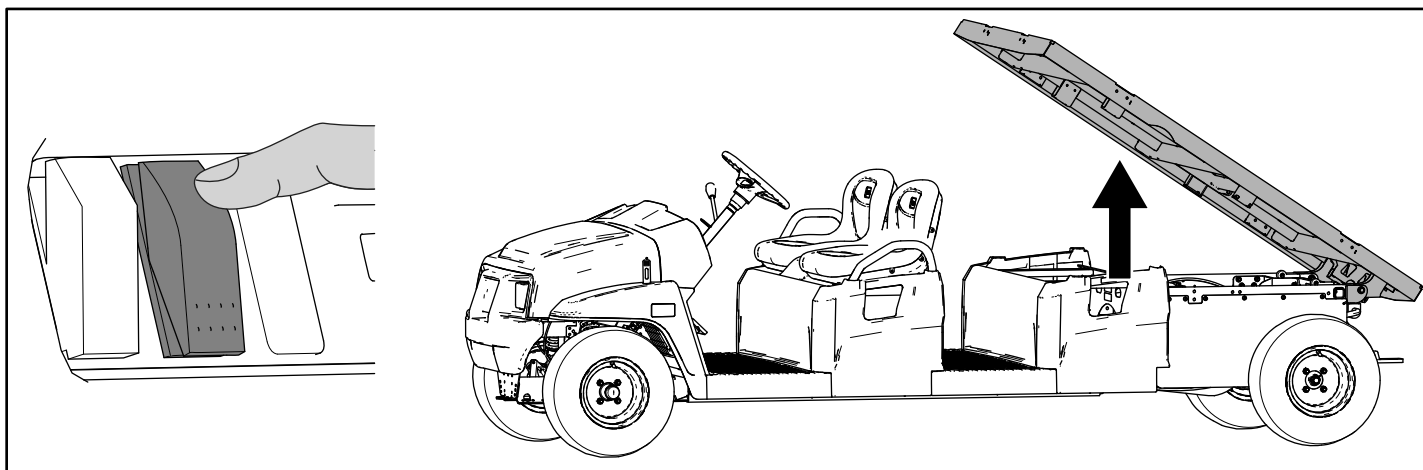
荷台は相当の重さになる。万一手などを挟まれると大けがをする。

荷台を降ろすときには、荷台に手やその他の部分を近づけないよう十分注意すること。

## 荷台の昇降

スイッチの上側に押すと荷台が上昇します。

スイッチの下側を押すと荷台が下降します。



G037516  
g037516

メモ

# 組込宣言書

モデル番号	シリアル番号	製品の説明	請求書の内容	概要	指示
07167	404400001 以上	12V 電動昇降キットワークマン GTX 汎用作業車 延長荷台仕様用	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	汎用作業車	2006/42/EC, 2014/30/EU
07168	404400001 以上	48V 電動昇降キットワークマン GTX 汎用作業車 延長荷台仕様用	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	汎用作業車	2006/42/EC, 2014/30/EU

2006/42/EC 別紙 VII パートB の規定に従って関連技術文書が作成されています。

本製品は、半完成品状態の製品であり、国の規制当局の要求があった場合には、弊社より関連情報を送付いたします。ただし、送付方法は電子的通信手段によるものとします。

この製品は、製品に付随する「規格適合証明書」に記載されている承認済みのトロ社製品に取り付けることによって、関連する諸規制に適合するものであり、そのような状態でなければ使用することができません。

確認済み



Tom Langworthy  
エンジニアリング担当取締役  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
9月 20, 2022

権限を有する代表者

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# UK Declaration of Incorporation

モデル番号	シリアル番号	製品の説明	請求書の内容	概要	指示
07167	404400001 以上	12V 電動昇降キットワークマン GTX 汎用作業車 延長荷台仕様用	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	汎用作業車	S.I. 2008 No. 1597, S.I. 2016 No. 1091
07168	404400001 以上	48V 電動昇降キットワークマン GTX 汎用作業車 延長荷台仕様用	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	汎用作業車	S.I. 2008 No. 1597, S.I. 2016 No. 1091

S.I. 2008 No.1597のSchedule 10に基づいて、関連する技術文書が作成されています。

本製品は、半完成品状態の製品であり、国の規制当局の要求があった場合には、弊社より関連情報を送付いたします。ただし、送付方法は電子的通信手段によるものとします。

この製品は、製品に付随する「規格適合証明書」に記載されている承認済みのトロ社製品に取り付けることによって、関連する諸規制に適合するものであり、そのような状態でなければ使用することができません。

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.  
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

権限を有する代表者

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro U.K. Limited  
Spellbrook Lane West  
Bishop's Stortford  
CM23 4BU  
United Kingdom



Tom Langworthy  
エンジニアリング担当取締役  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
9月 20, 2022



## Toro 製品保証

2 年間または 1,500 時間限定保証

### 保証条件および保証製品

Toro 社は、Toro 社の製品以下「製品」と呼びますの材質上または製造上の欠陥に対して、2 年間または 1,500 運転時間のうちいずれか早く到達した時点までの品質保証を共同で実施いたします。この保証は、エアレータ以外のすべての機器に適用されます。エアレータ製品については別途保証があります。この品質保証の対象となった場合には、弊社は無料で「製品」の修理を行います。この無償修理には、診断、作業工賃、部品代、運賃が含まれます。保証は「製品」が納品された時点から有効となります。  
\*アワーメータを装備している機器に対して適用します。

### 保証請求の手続き

保証修理が必要だと思われる場合には、「製品」を納入した弊社代理店、ディストリビュータまたはディーラーに対して、お客様から連絡をして頂く必要があります。連絡先がわからなかったり、保証内容や条件について疑問がある場合には、本社に直接お問い合わせください。

Toro Commercial Products Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 または 800-952-2740  
E-mail: commercial.warranty@toro.com

### オーナーの責任

製品のオーナーは、オペレーターズマニュアルに記載された整備や調整を実行する責任があります。必要な整備や調整を怠ったことが原因で発生した不具合などの問題点はこの製品保証の対象とはなりません。

### 保証の対象とならない場合

保証期間内であっても、すべての故障や不具合が保証の対象となるわけではありません。以下に挙げるものは、この保証の対象とはなりません

- Toroの純正交換部品以外の部品を使用したことまたはToroの純正部品以外のアクセサリや製品を搭載して使用したことが原因で発生した故障や不具合。
- 推奨された整備や調整を行わなかったことが原因で生じた故障や不具合。
- 運転上の過失、無謀運転など「製品」を著しく過酷な条件で使用したことが原因で生じた故障や不具合。
- 製品を使用したことによって消耗した正常なパーツ通常の使用に伴って磨耗消耗する部品類とは、ブレーキパッドおよびライニング、クラッチライニング、ブレード、リール、ローラおよびベアリングシールドタイプ、グリス注入タイプ共、ベッドナイフ、タイン、点火プラグ、キャスタホイール、ベアリング、タイヤ、フィルタ、ベルトなどを言い、その他、液剤散布用の部品としてダイヤフラム、ノズル、フローメータ、チェックバルブが含まれます。
- 以下のような外部要因が原因で発生する不具合天候、格納保管条件、異物、不適切な燃料、冷却液、潤滑剤、添加物、水、薬品などの使用。
- エンジンのための適正な燃料ガソリン、軽油、バイオディーゼルなどを使用しなかったり、品質基準から外れた燃料を使用したために発生した不具合。
- 通常の使用に伴う運転音や振動、汚れや傷、劣化。通常の使用に伴う「汚れや傷」とは、運転席のシート、機体の塗装、ステッカー類、窓などに発生する汚れや傷を含みます。

### 米国とカナダ以外のお客様へ

米国またはカナダから輸出された製品の保証についてのお問い合わせは、お買いあげのToro社販売代理店ディストリビュータまたはディーラーへおたずねください。代理店の保証内容にご満足いただけない場合は弊社の正規サービスセンターにご相談ください。

### 部品

定期整備に必要な部品類「部品」は、その部品の交換時期が到来するまで保証されます。この保証によって取り付けられた部品は、この製品保証により保証期間終了まで保証され、取り外された部品は弊社の所有となります。部品やアセンブリを交換するか修理するかの判断は弊社が行います。弊社が保証修理のために再製造した部品を使用する場合があります。

### ディープサイクルバッテリーおよびリチウムイオンバッテリーの保証

ディープサイクルバッテリーやリチウムイオンバッテリーは、その寿命中に放出することのできるエネルギーの総量kWhが決まっています。一方、バッテリーそのものの寿命は、使用方法、充電方法、保守方法により大きく変わります。バッテリーを使用するにつれて、完全充電してから次に完全充電が必要になるまでの使用可能時間は徐々に短くなってゆきます。このような通常の損耗を原因とするバッテリーの交換は、オーナーの責任範囲です。注リチウムイオンバッテリーバッテリーの保証内容をご確認ください。

### クランクシャフトのライフタイム保証プロストライブ 02657 モデルのみ

トロ社の純正摩擦ディスクおよびクランク安全ブレードブレーキクラッチ統合ブレードブレーキクラッチBBC摩擦ディスクアセンブリを当初から搭載し、当初の購入者様がトロ社の推奨する運転方法および定期整備を遵守してご使用されたプロストライブ製品には、クランクシャフトの曲がり不具合に対するライフタイム保証が適用されます。摩擦ワッシャ、ブレードブレーキクラッチBBCその他のデバイスを搭載した製品には、このクランクシャフトのライフタイム保証は適用されません。

### 保守整備に掛かる費用はオーナーが負担するものとします

エンジンのチューンナップ、潤滑、洗浄、磨き上げ、フィルタや冷却液の交換、推奨定期整備の実施などは「製品」の維持に必要な作業であり、これらに関わる費用はオーナーが負担します。

### その他

上記によって弊社代理店が行う無償修理が本保証のすべてとなります。

Toro 社は、本製品の使用に伴って発生する間接的偶発的結果的損害、例えば代替機材に要した費用、故障中の修理関連費用や装置不使用中に伴う損失などについて何らの責も負うものではありません。当社の保証責任は上記の交換または修理に限らせていただきます。その他については、排気ガス関係の保証を除き、何らの明示的な保証もお約束するものではありません。商品性や用途適性についての黙示的内容についての保証も、本保証の有効期間中のみに限って適用されます。

米国内では、間接的偶発的損害に対する免責を認めていない州があります。また黙示的な保証内容に対する有効期限の設定を認めていない州があります。従って、上記の内容が当てはまらない場合があります。この保証により、お客様は一定の法的権利を付与されますが、国または地域によっては、お客様に上記以外の法的権利が存在する場合があります。

### 排ガス保証についてのご注意

米国においては環境保護局EPAやカリフォルニア州法CARBで定められたエンジンの排ガス規制および排ガス規制保証があり、これらは本保証とは別個に適用されます。くわしくはエンジンメーカーのマニュアルをご参照ください。上に規定した期限は、排ガス浄化システムの保証には適用されません。製品に同梱またはエンジンメーカーからの書類に同梱されている、エンジンの排ガス浄化システムの保証についての説明をご覧ください。



**Count on it.**